

**LEXIQUE
IMPRIMERIE**

A

À LA FRANÇAISE En imprimerie : format de page en hauteur (format portrait).

À L'ITALIENNE En imprimerie : format de page en largeur (format paysage).

A0 : L = 841 x H = 1 188 mm

A1 : L = 594 x H = 841 mm

A2 : L = 420 x H = 594 mm

A3 : L = 297 x H = 420 mm

A4 : L = 210 x H = 297 mm

A5 : L = 148,5 x H = 210 mm

A6 : L = 105 x H = 148,5 mm

ACCORDEON : Pliage en forme de « M », ce qui permet d'ouvrir le dépliant à la manière d'un accordéon.

ACCROCHE Titre d'une annonce, d'un chapitre ou d'une affiche dont l'impact rédactionnel et visuel permet d'accrocher le lecteur

ACHEVE D'IMPRIMER Mention placée à la fin d'un livre et indiquant la date à laquelle l'impression en a été terminée ainsi que, généralement, le nom de l'imprimeur. On y ajoute parfois des indications relatives au nombre d'exemplaires imprimés, au tirage de tête sur différents papiers, au tirage numéroté, aux exemplaires constituent l'édition originale. Le colophon des incunables est l'ancêtre de l'achevé d'imprimer moderne.

ADDENDUM Ajout d'un texte oublié sur un encart volant

ADSL Technologie autorisant de grandes vitesses de transfert de données sur une ligne téléphonique normale, sans immobilisation de la ligne.

AFNOR Classification des papiers en sept groupes, par qualité croissante, de I à VII

ALINEA Retour à la ligne pour le début d'un paragraphe avec renforcement de cette première ligne dans la typographie classique

AMALGAME (AMALGAMER) Tirage simultané, sur une même feuille, d'impressions différentes prévues sur le même papier et dans les mêmes couleurs

ANAMORPHOSE Déformation horizontale et / ou verticale d'un caractère ou d'une image, permise par l'informatique.

ANGLE DE TRAME Chaque trame doit être orientée à 30° pour éviter l'effet de moirage.

APLAT OU À-PLAT Surface imprimée d'une couleur uniforme, soit dans une couleur franche, soit en ben-day.

APPROCHES Petits intervalles verticaux venant automatiquement à gauche et à droite des caractères, de façon à ce que chacun se positionne harmonieusement avec chacun des autres caractères de la même police.

ARRACHAGE Détérioration de la surface du papier à l'impression

ASCENDANTE Partie du caractère typographique venant au-dessus de son œil, comme dans les b, d, f, h, k, l. On dit aussi hampe.

ASSEMBLAGE Mise en ordre des cahiers dans un ordre précis

B

BALAYAGE Analyse ou restitution d'une image ligne à ligne par un faisceau lumineux.

BASCULAGE (BASCULER) Fait de retourner le papier pour imprimer simultanément le recto et le verso avec la même forme d'impression

BAS-DE-CASSE Nom des minuscules, par extension du nom de la partie inférieure de la boîte (casse) où elles se trouvent. Cette boîte est utilisée par les typographes pour classer une police de caractères

BAT Abréviation de « bon à tirer ». Formule d'acceptation signée par le client, prouvant que celui-ci a donné son accord pour une impression identique aux épreuves signées. Sur le BAT, le client date, indique la quantité du tirage et signe. Il s'agit d'une pièce juridique importante en cas de litige avec le client.

BELLE PAGE Page de droite d'un document, ou recto

BENDAY Teintes réalisées par la superposition de différents tramés de couleurs, généralement de deux ou trois couleurs primaires.

BICHROMIE 1. Photogravure en deux couleurs d'un document monochrome, dans le but de lui donner du caractère à l'impression. - 2. Impression en deux couleurs.

BIT Element logique pouvant prendre 2 valeurs : 0 ou 1; c'est l'élément essentiel avec lequel travaille l'ordinateur.

BITMAP Ensemble de pixels qui composent une image numérique de type non vectoriel

BLANC 1. Zone neutre, sans textes ni illustrations, pour donner de la respiration à la mise en page. - 2. Espace entre deux alinéas.

BLANCHET En impression offset, feuille de caoutchouc positionnée sur un cylindre. Il reçoit les parties encrées de la plaque et les reporte à son tour sur la feuille de papier.

BLANCHIR Ajouter du blanc dans un texte composé en blanchissant ou en interlignant (Composition).

BOLD Terme anglais pour définir un caractère typographique en "gras".

BON A GRAVER Accord sur les documents d'exécution avant la photogravure ou accord sur les films avant la gravure des plaques

BON A ROULER Bonne feuille, signée par le client ou son mandataire et conservée comme modèle durant tout le tirage

BON A TIRER Accord du client sur le dernier élément avant le tirage, dégageant la responsabilité de l'imprimeur (BAT).

BROCHAGE Façonnage de plusieurs cahiers sous couvertures souples

BROMURE Epreuve photographique haute définition (1270 ou 2540 dpi) servant à la préparation des plaques en vue d'un tirage offset.

C

CADRAGE (CADRER) Détermination des parties à conserver d'un document original en précisant les dimensions voulues ou l'échelle d'agrandissement ou de réduction

CADRATIN Espace de même valeur que celle du corps typographique utilisé.

CAHIER Feuille de papier imprimé, pliée le plus souvent en 8, 12, 16 ou 32 pages. Les cahiers sont superposés ou insérés les uns dans les autres

CALAGE Réglage mécanique d'une presse offset permettant d'ajuster et de centrer l'impression sur un support papier.

CALANDRAGE Action mécanique qui consiste à lisser le papier entre deux rouleaux.

CALIBRAGE Opération permettant d'estimer l'encombrement approximatif d'un texte typographié, dans un gabarit de mise en page donné.

CALLIGRAPHIE Art du tracé manuel de la lettre

CAMERON Rotative flexographique conçue pour l'édition de livres en un délai très court

CAPITALE En typographie : lettre majuscule.

CARACTERE Lettre d'imprimerie - Ensemble des lettres d'un alphabet déterminé

CARTE Carton mince, de qualité fine, à partir de 250 g

CARTONNAGE Produit obtenu après transformation du carton

CARTOUCHE Ornement servant à entourer ou à encadrer quelques lignes de texte

CASSE Boîte typographique plate divisée en compartiments (appelés cassetins) de tailles inégales, contenant la totalité des caractères en plomb d'une police typographique. Les lettres capitales, ou majuscules, étaient rangées dans les cassetins du haut, d'où l'appellation « hauts de casse », et les lettres minuscules dans les cassetins du bas d'où l'appellation « bas de casse » qui a été conservée.

CELLULOSE Substance fibreuse qu'on obtient du bois, du coton, du lin, du chanvre et autres plantes, c'est l'élément solide des végétaux qu'on utilise pour la fabrication de la pâte à papier.

CÉSURE Coupure d'un mot, d'une phrase ou d'une formule en fin de ligne.

CÉSURE OPTIONNELLE En PAO, création manuelle d'un trait d'union matérialisant une coupure en fin de ligne, qui disparaîtra en cas de remaniement du texte.

CHAMBRE Appareil photographique de grand format (10x12 cm à 20x25cm) réservé à une utilisation professionnelle, et permettant par un grand choix d'optiques et un système de bascules-décentrement, un contrôle parfait de l'image

CHASSE Largeur du caractère typographique, approches comprises.

CHEMIN DE FER Maquette en réduction des pages d'un ouvrage, organisée dans l'ordre de la pagination et du nombre de pages par cahier. Sur chacune d'elles, sont crayonnés les éléments constitutifs de la mise en page

CHROMISTE Spécialiste de la retouche des films de sélection couleur

CICÉRO Mesure typographique française équivalant à 12 points Didot. Correspond au « douze ».

CLICHE Plaque de métal gravée en relief, destinée à l'impression typographique

CMYN bréviation des quatre couleurs primaires soustractives (cyan, magenta, jaune et noir), couleurs composant une image quadrichromique; une image RVB doit être convertie en CMJN pour une impression quadri (jet d'encre, offset,...); la conversion se fait en fonction du PROFIL Couleur du système d'impression; l'espace colorimétrique CMJN étant plus restreint que l'espace RVB, toutes les couleurs d'une image RVB ne sont pas imprimables; la reconversion d'une image **CMJN en RVB** ne permet pas de restituer exactement l'image originale.

COMPOSITION Réalisation des textes en caractères typographiques et par extension, en photocomposition, en titrage..

COMPOSITION AU CARRÉ Composition typographique sans rentrée ni débord de la première ligne de chaque alinéa : la première ligne s'aligne verticalement sur le début de toutes les autres lignes de texte. La dernière ligne peut être creuse, c'est-à-dire ne s'aligne pas en fin de justification. Elle s'accompagne presque toujours de l'adjonction d'une interligne entre les paragraphes.

COMPOSITION EN ALINÉA Composition typographique, la plus répandue, dont la première ligne de chaque alinéa commence par un retrait, sauf celle du premier.

COMPOSITION EN DRAPEAU Composition typographique dont les extrémités sont alignées verticalement sur un seul côté (à gauche ou à droite) et sont de longueurs inégales sur l'autre côté. On dit également appuyée à gauche ou appuyée à droite, et plus spécialement chez les typographes : au fer à gauche et au fer à droite.

COMPOSITION EN PAVÉ Composition typographique caractérisée, comme la composition au carré, par l'absence de renforcement ou de débord au début des alinéas. Mais elle exige des lignes pleines en fin des paragraphes.

COMPOSITION EN SOMMAIRE Composition typographique qui fait ressortir à gauche la première ligne de chaque alinéa. De ce fait, les lignes suivantes du même alinéa semblent renforcées.

COMPOSITEUR Sorte de règle métallique à coulisse, fermée à une extrémité, dans laquelle le typographe compose ses lignes en caractères plomb.

COMPTE FILS Loupe à fort grossissement, montée sur charnière, utilisée à l'origine dans l'industrie textile, puis dans l'imprimerie pour examiner le détail d'un cliché ou d'une impression.

CONTRETYPE Reproduction par copie d'un négatif ou d'un positif

CONVENTIONNELLE Méthode classique de photogravure par sélection photographique des couleurs sans tramage direct

COPIE 1 Ensemble de feuillets dactylographiés d'un texte à composer - 2 Report par action de la lumière d'un film sur une plaque métallique sensibilisée

COPYRIGHT Mot anglais garantissant les droits de l'auteur ou de l'éditeur sur un ouvrage.

COQUILLE Erreur de composition d'une ou plusieurs lettres

CORPS Hauteur totale des caractères d'une police, hampes et jambages compris, plus un petit blanc en haut et en bas pour que les lignes de texte ne se touchent pas. Se mesure en points.

CORRECTION D'AUTEUR Correction ou modification d'un texte imputable à l'auteur et facturée en sus du prix prévu de composition (Composition).

CORRECTION D'AUTEUR Correction ou modification d'un texte imputable à l'auteur et facturée en sus du prix prévu de composition (Composition).

COUCHE Type de papier ayant reçu en cours de fabrication un ajout de matière (Kaolin). Permet d'obtenir un très bon rendu d'impression.

COUCHE SENSIBLE Sur un film offset, la couche qui compose l'image en noir est située en dessous du support, lorsque l'image est lisible à l'endroit. La plaque offset ou l'écran en sérigraphie est recouverte d'une couche sensible qui permet le report de l'image du film.

COULEUR Le nombre de couleurs est défini par le nombre de groupes imprimants, dont le noir en quadrichromie. - Les couleurs directes sont obtenues par mélange des encres de base destiné à un seul groupe imprimant

COULEURS D'ACCOMPAGNEMENT Couleurs franches obtenues par le mélange précis de certaines couleurs de base, telles les couleurs « Focoltone » et les couleurs « Pantone ». Viennent généralement en accompagnement du noir.

COULEURS PRIMAIRES Ce sont les couleurs cyan, magenta, jaune et noire (CMJN) à partir desquelles on peut produire en quadrichromie toutes les couleurs existantes.

CROISE Pli exécuté perpendiculairement à un autre.

CROMALIN Epreuve couleur pouvant servir de bon à tirer et de référence couleur pour le tirage.

CTF Computer to film. Flashage des travaux sur film.

CTP Computer to Plate. Système de gravure qui permet de s'affranchir du flashage des films. On grave directement du fichier la plaque imprimante, sans perte de qualité.

CURSIVE Se dit d'une écriture manuscrite rapide, en différenciation d'une écriture « appliquée, à main posée ».

CYAN Le bleu cyan (ou cyan) est l'une des quatre couleurs primaires utilisées en imprimerie pour la reproduction de la couleur en quadrichromie.

D

DÉBORD Partie imprimée venant à l'extérieur du format de page, supprimée lors du massicotage.

DECALE Pli parallèle effectué avec des intervalles irréguliers.

DECOUPE Forme de Montage de filets en acier raineurs et coupeurs destiné au pliage et à tous les découpages qui ne peuvent s'effectuer au massicot (Façonnage).

DEMI-TEINTE Document monochrome dont les modelés peuvent aller du noir au blanc pur, en passant par toute la gamme des gris.

DENSITE Quantité totale d'encre déposée sur un point donné.

DENSITOMETRE Appareil de mesure de densité des couleurs

DEPOT LEGAL L'imprimeur ou l'éditeur est obligé de faire, au profit des collections nationales, le dépôt d'un ou plusieurs exemplaires des ouvrages imprimés (sauf travaux de ville).

DESCENDANTE Partie du caractère typographique située au-dessous de son œil, comme dans les p, q. On dit aussi jambage.

DIDOT Nom du point typographique (0,375 9 mm) créé par François-Ambroise Didot vers 1780. Aujourd'hui, en France, le point Didot est le point typographique généralement en usage.

DIGITALISATION Transcription d'un dessin sous forme magnétique par bipolarisation (PAO).

DISTRIBUER Remettre chaque caractère dans le cassetin qui lui est propre

DOCUMENT AU TRAIT Document noir et blanc, exempt de toute demi-teinte.

DOCUMENT D'EXECUTION Original destiné à la reproduction en photogravure avant l'impression

DORURE Méthode d'impression en relief et à chaud de motifs à la feuille d'or et par extension d'aplats métallisés et de couleurs (Impression).

DOS Côté pli d'un cahier ou côté charnière d'un livre ou brochure

DOS CARRE COLLE Reliure du type livre de poche où les feuillets sont emboîtés et collés dans une couverture à dos carré.

DOUZE Unité de mesure typographique, abréviation de 12 points Didot (4,51 mm), synonyme de cicero

DPI (DOT PER INCH OU PIXEL PAR POUCE) Traduction de point par pouce (PPP).

DRAPEAU Composition d'un texte aligné d'un seul côté à l'aide d'un fer à droite ou à gauche, ou centré sans coupures de mots (Composition).

DUPLICATA Reproduction en exemplaires supplémentaires d'ektas ou de typons offset, communément appelée « duplis »

E

ECHELLE DE REPRODUCTION Rapport des dimensions de l'image reproduite à celle de la partie correspondante de l'original.

EKTACHROME Marque Kodak d'émulsion pour diapositives couleurs, passée dans le langage courant pour tout document photo transparent.

EMPATTEMENT Dessin d'une lettre en haut et en bas d'un jambage (Typographie).

EMULSION Couche sensible à la lumière, composée de cristaux d'argent en suspension dans la gélatine.

ENCART Élément supplémentaire à une brochure placé à un endroit déterminé ou indéterminé dans cet ouvrage

ENCARTAGE Placement d'un encart manuel. - Insertion d'un cahier dans un autre (Façonnage).

ENCOCHE Découpe des pages d'un ouvrage pour faciliter la recherche d'un début de partie, se dit « coup de pouce » lorsqu'elle est de la forme d'un demi-cercle (Edition).

EPAIR Aspect d'une feuille examinée par transparence pour juger de son opacité

EPREUVE Tirage sur papier d'une composition pour contrôles (Typographie ou PAO). - Essai d'impression ou de photogravure (Photogravure).

EPS Format d'enregistrement d'images en RVB ou CMJN

ERRATUM Correction d'un texte sur un encart volant (Edition).

ESPACE En typographie, ce mot est féminin lorsqu'il désigne l'intervalle entre deux lettres ou deux mots. Il est masculin lorsqu'il désigne une surface donnée.

ESPACE FINE OU FINE Espace de dimension proche de celle du « quart de cadratin ».

ESPACE INSÉCABLE Espace de dimension qui reste fixe et qui ne peut pas être séparée des deux lettres ou signes qu'elle relie.

ESPACE NORMALE Espace réalisée sur le clavier avec la barre d'espacement. Cette espace est sécable et sa dimension peut être modifiée en fonction de la justification automatique sur les deux côtés. En typo, on l'appelle aussi espace justifiante et espace-mot.

ESTAMPAGE Réalisation d'un creux ou d'un relief sur un support papier, pour l'obtention d'un gaufrage ou avec encrage pour celle d'un timbrage (Edition).

EXECUTION Réalisation du document au net, propre à la reproduction

EXEMPLAIRE Nombre de reproductions à l'identique réalisées à partir de l'original.

F

FAC SIMILE Reproduction exacte, quel qu'en soit le procédé, d'une écriture, d'un texte, d'un dessin ou d'un tableau.

FAÇONNAGE Dernières opérations qui, par pliage, découpe, assemblage, encartage, piqûre, couture, reliure, etc., donnent aux imprimés leur forme définitive.

FER A DORER Outil en bronze dont le relief permet de reproduire en impression à chaud un document en dorure

FER A DROITE, FER A GAUCHE Alignement vertical des lignes de texte à droite ou à gauche pour les compositions en drapeau, du fait du calage sur un fer en typographie (Composition).

FER A GAUFRE Forme et contre-forme gravées permettant de réaliser un relief (ou un creux) dans la texture du papier

FEUILLE DE STYLE Dans la majorité des logiciels, ainsi qu'en composition traditionnelle, la feuille de style est le fichier informatique qui rassemble les paramètres de composition du texte ou de la page

FEUILLET Appellation servant à désigner une subdivision de la feuille au format rogné ou non (dans un ouvrage, un feuillet représente deux pages, soit deux faces, le recto et le verso).

FILET Lame en métal pour impression de traits de différentes épaisseurs - Lame d'acier des formes de découpe

FILIGRANE Motif réalisé lors de la fabrication du papier, par l'écrasement des fibres dans l'épaisseur de la feuille et visible par transparence.

FILM Pellicule photographique, communément appelée « typon ». Epreuve haute définition (1270 ou 2540 dpi) servant à la préparation des plaques en vue d'un tirage offset.).

FLASHAGE Terme français désignant le travail qui consiste à réaliser des films ou bromures haute définition d'après une disquette informatique.

FLEXOGRAPHIE Procédé d'impression en relief, appelé également « impression à l'aniline »

FOLIO Chiffre de numérotage des pages d'un ouvrage

FOLIOTAGE Numérotation des pages.

FOND Terme utilisé pour désigner la couleur dominante d'un document à reproduire.

FOND PERDU Impression sans marge d'une illustration rognée lors du façonnage

FOND TRAME Surface constituée de points de trame, le fond tramé peut être uni ou dégradé, imprimé en noir ou en couleur par une ou plusieurs couches d'encre.

FONTE Police de caractère complète, avec ses chiffres, sa ponctuation et ses signes divers tels que les petites capitales, etc.

FORMAT PAPIER Voir A0-A1-A2-A3-A4-A5

FORME Chassis comprenant composition et clichés, prêt à l'impression et par extension tout élément imprimant : clichés, plaque ou cylindre

FOULAGE (FOULER) Malformation du papier due à une pression exagérée à l'impression typographique, apparaissant en relief au verso de la feuille

FRANÇAISE (A LA) Format dont la plus grande dimension est la hauteur (Edition).

G

GABARIT Tracé constant de la grille de mise en page dans un format, sur papier ou sur écran, afin de faciliter la mise en œuvre

GACHE Quantité de papier nécessaire à la mise au point d'une opération de transformation, non utilisable pour les exemplaires définitifs

GAMME Essai de photogravure couleur par couleur puis par superposition des couleurs entre elles pour faciliter les corrections et le suivi sur machine du résultat obtenu. - Couleurs obtenues par la combinaison des quatre couleurs primaires : rouge (magenta), bleu (cyan), jaune et noir en gamme européenne (GEU), ou par celle d'autres couleurs primaires en gamme américaine (DIN),

GAUFRAGE Procédé d'impression permettant d'obtenir des motifs en relief, encrés ou non, à l'aide de clichés en creux et de contreparties en relief

GOUTTIÈRE Espace blanc qui sépare deux colonnes de texte.

GRAIN Rugosité plus ou moins importante de la surface d'un papier

GRAISSE Épaisseur du dessin d'une lettre. Un caractère peut avoir plusieurs graisses

GRAMMAGE Poids d'une feuille de papier ou de carton en grammes au mètre carré

GRAND FOND Partie de la feuille d'un ouvrage située entre le côté latéral extérieur du rectangle d'empagement et son bord extérieur. On dit aussi blanc de grand fond ou plus simplement marge extérieure.

GRAVURE Opération consistant à creuser au moyen d'un burin ou d'un acide un support métallique

GRECQUAGE Dans la finition des livres épais, cela consiste à pratiquer sur l'ensemble des dos des livres des rainures permettant la pénétration de la colle dans le papier (avant pose de la couverture).

GRIS TYPOGRAPHIQUE Dans un texte typographié : résultat de la combinaison du caractère utilisé, de ses attributs (sa force de corps, son œil, sa graisse, etc.), de l'interlignage et de la longueur de la justification. Chaque gris typographique traduit une atmosphère particulière qui convient ou ne convient pas à l'esprit du texte que l'on met en page.

GRISE Aplat diminué en densité par l'apport d'une trame ; il est indiqué en pourcentage de l'aplat considéré à 100 %.

H

HABILLAGE Composition dont la justification est soumise au contour d'une illustration

HABILLAGE Se dit d'un texte qui épouse le contour d'un objet (illustration, etc.). On dit un texte en habillage et habiller une illustration.

HAMPE OU ASCENDANTE Partie du dessin de la lettre venant au-dessus de son œil. Par exemple, les lettres b, d, h ont des hampes.

HELIOGRAVURE Procédé de gravure et d'impression, pour gros tirages, réalisé au moyen d'un cylindre en cuivre gravé en creux. La profondeur des creux détermine l'intensité des valeurs.

HIRONDELLE Traits de coupe (repères ou croix de repérage) imprimés dans la marge permettant de repérer les différents films.

HOLOGRAMME Image obtenue par holographie, restituant le relief d'un objet sur papier

HOMOTHÉTIQUE Se dit du rapport d'agrandissement ou de réduction d'un document dont toutes les dimensions sont multipliées ou divisées par le même coefficient.

I

IMPRESSION NUMÉRIQUE Système d'impression fonctionnant selon la technologie de l'électrophotographie. L'impression est directement pilotée par un ordinateur.

INTERLETTAGE Espacement entre les lettres.

INTERLIGNAGE Espacement entre les lignes.

J

JAMBAGE OU DESCENDANTE Partie du dessin de la lettre venant au-dessous de son œil. Par exemple, les lettres p et q ont des jambages.

JPEG, JPG Format de fichier autorisant une compression des images moyennant une certaine perte de qualité.

JUSTIFICATION Mesure de la longueur d'une ligne de texte. S'exprime généralement en millimètres.



LAIZE Largeur de la bande de papier en bobine.

LETRINE Première lettre d'un début de paragraphe qui a reçu des attributs typographiques particuliers, dans un but décoratif. En typographie classique, elle est alignée verticalement sur la justification gauche du texte et sur la hauteur de plusieurs lignes de la composition, sa tête et son pied viennent au niveau des lignes qu'elle « embrasse ».

M

MAGENTA Le rouge magenta (ou magenta) est l'une des quatre couleurs primaires utilisées en imprimerie pour la reproduction de la couleur en quadrichromie.

MARGE DE PIED Espace situé entre le bas du rectangle d'empagement et le bas de la feuille de papier. On dit aussi blanc de pied.

MARGE DE TETE Espace situé entre le haut du rectangle d'empagement et le haut de la feuille de papier. On dit aussi blanc de tête.

MASSICOTAGE Opération de coupe et de mise en équerrage de rames de papier ou de documents imprimés. Vient de massicot, l'appareil qui effectue ces coupes.

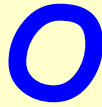
MISE EN PAGE Mise en place sur un document informatique des éléments constituant un "visuel" de communication : les mises en page sont réalisées avec des logiciels tel que In Design ou Xpress, d'après un projet fourni par le client, généralement sous forme manuscrite.

MO Abréviation de mégaoctet. Cette unité mesure la capacité de stockage d'un support informatique.

N

NUANCIER Outil de travail sous la forme d'éventail ou de livret, présentant les différentes teintes obtenues par un système de couleur donné. Certains rendent compte de la gamme des couleurs quadrichromiques obtenues par les diverses combinaisons de bendays des quatre couleurs primaires, d'autres de celles de couleurs d'accompagnement.

NUMERISATION Transformation d'un document papier en fichier informatique.



OEIL Hauteur du dessin des lettres sans hampe ni jambage, comme les a, e, n, o, u, x.

OFFSET Procédé d'impression à plat, fondé sur le principe de répulsion des encres grasses et de l'eau. Les parties encrées de la forme imprimante (qui est ici la plaque offset positionnée sur un cylindre) sont reportées sur un cylindre revêtu d'une feuille de caoutchouc (appelé blanchet) qui les reporte à son tour sur la feuille de papier.

OFFSET (PAPIER) Papier de finition "brut de machine" ayant subi peu de traitement de surface en fin de fabrication. Plus utilisé pour des impressions monochromes.

ORIGINAL C'est le document à reproduire.

ORPHELIN Mot seul ou ligne qui mesure moins du tiers de sa justification, se trouvant en haut d'une colonne ou d'une page.

P

PANTONE Nom d'un système de composition de couleurs d'accompagnement, constituées de mélanges de quantités très précises de couleurs de base fournies par ce fabricant.

PAO Publication assistée par ordinateur. Le terme anglais est DTP, pour DeskTop Publishing.

PDF Portable Document Format : Format de fichier reconnu par tous les ordinateurs : les documents peuvent être visualisés et imprimés dans leur exacte mise en page avec "Acrobat Reader" de Adobe (Freeware); ils ne peuvent pas être modifiés; pour créer un fichier PDF, Adobe Acrobat est nécessaire

PELLICULAGE Application d'une pellicule cellulosique, transparente, mate ou brillante sur une feuille imprimée

PERFORATION Façonnage consistant à réaliser des trous plus ou moins gros à l'aide d'aiguilles. La perforation permet de pré-découper le papier pour le détacher (ex. carnet à souche).

PETIT FOND Partie de la feuille d'un ouvrage située entre le côté latéral intérieur du rectangle d'empagement et le pli central de la feuille de papier. On dit aussi blanc de petit fond, blanc de couture ou plus simplement marge intérieure.

PETITES CAPITALES Lettres capitales dont la hauteur correspond à l'œil du caractère.

PHOTOGRAVURE Ensemble d'opérations photographiques et informatiques permettant la réalisation des films (ou typons) nécessaires à la réalisation des formes imprimantes (plaques offset, écrans de sérigraphie, cylindres de cuivre en héliographie).

PICA Mesure typographique anglo-saxonne équivalant à 12 points Pica.

PIQURE Opération de brochage destinée à maintenir à l'aide de piques en métal (agrafes) les diverses pages d'un volume (Façonnage).

PIXEL Les images numériques sont composées de pixels ayant chacun un ton ou une couleur spécifique. c'est le plus petit élément d'une image numérique bitmap : l'image est composée d'une mosaïque de pixels, ses dimensions étant déterminées par le nombre de pixels en longueur et largeur; comme un carreau de mosaïque, les propriétés d'un pixel sont sa position et sa couleur : celle-ci est généralement définie au moyen des trois couleurs primaires, Rouge, Vert et Bleu (RVB), avec des valeurs allant de 0 pour l'absence de couleur à 256 pour 100% de couleur : 256 est le nombre que l'on peut définir au moyen de 8 bits (un "Octet") en système binaire. L'ensemble des combinaisons possibles au moyen de 3 x 256 nuances est de $256 \times 256 \times 256 = 16,7$ millions de couleurs.

PIXELLISATION Transformation d'une image vectorielle en image bitmap

PLAQUE Support photosensible utilisé en imprimerie offset pour le transfert de l'image sur le blanchet.

PLI ACCORDEON Façonnage à plis successifs.

PLI CROISE Pliage à deux plis perpendiculaires constituant un huit pages.

PLI PORTEFEUILLE Pliage à trois plis parallèles permettant le repli des deux feuillets extérieurs vers le pli central intérieur.

POINT MÉTRIQUE Mesure typographique française créée en 1790 lors de l'adoption du système métrique par la Révolution. Il équivaut à 0,4 mm et est en usage à l'Imprimerie nationale.

POINT PICA Mesure typographique anglo-saxonne qui correspond à la subdivision en 72 parties de l'inch (le pouce anglais). Un point pica équivaut à 0,351 35 mm. Son multiple est le pica.

POSE Un ou plusieurs exemplaires imprimés simultanément sur la même feuille.

POSTSCRIPT Langage informatique de description de page, permettant de faire la liaison entre les ordinateurs et les unités de sortie.

PRISE EN PINCE En impression offset, bande de papier non imprimable, nécessaire pour que les pinces de la presse offset puissent prendre les feuilles.



QUADRICROMIE Principe de reproduction des images polychromes, en superposition de l'impression de chacune des quatre couleurs primaires cyan, magenta, jaune et noir.

R

RAINAGE Empreinte en creux sur les papiers de fort grammage destiné à en faciliter le pliage.

REFENTE Séparation de plusieurs éléments d'impression sur une même feuille

REGISTRE Superposition de l'impression du gabarit d'empagement des deux pages recto et verso d'une même feuille de papier. Vues par transparence, les lignes se superposent lorsqu'elles sont parfaitement en registre. Ce mot concerne également l'alignement horizontal des lignes de différentes colonnes ou de pages, en vis à vis.

REPIQUAGE Nouvelle impression sur un document déjà imprimé.

RESERVE Partie ou texte défoncé au trait sur négatif d'une ou plusieurs couleurs

RESOLUTION Elle indique le niveau de qualité de l'image plus elle est élevée, meilleure est la qualité. Elle s'exprime en ppp ou dpi.

RIP Raster Image Processor : Logiciel pour calculer tous les points envoyés à l'imprimante à partir du fichier à imprimer (un fichier vectoriel, ou une police, seront transformés en image bitmap de la taille finale de l'image imprimée).

ROUGH Esquisse réalisée au feutre d'un projet de mise en page, d'une photo à réaliser...

ROUTAGE Toute opération d'envois groupés de courriers à des adresses particulières.

RVB (RGB EN ANGLAIS) Abréviation des trois couleurs primaires additives (rouge, vert et bleu), utilisées pour reproduire les images couleur sur les écrans cathodiques, de télévision ou de PAO par exemple.

S

SATURATION La couleur est saturée lorsqu'elle atteint son niveau d'intensité maximum.

SCAN / SCANNER Transformation d'un document papier, opaque ou transparent en un fichier numérique (voir numérisation).

SERIGRAPHIE Procédé d'impression dérivé du pochoir, utilisant un écran de soie et permettant d'imprimer sur tout support

SIMILI Document demi-teinte tramé.

T

TABLOÏD Mot d'origine anglaise désignant un petit format de journal.

TAILLE D'IMAGE La taille d'une image numérique bitmap est déterminante : elle doit être importante dans le cas d'une recherche de qualité maximale, mais faible dans le cas de transmission par internet. La taille d'une image est uniquement définie par le nombre de pixels la composant; on peut aussi la définir par ses dimensions en unités de mesure métriques (cm ou mm) ou anglaises (pouces ou inches), à condition de préciser le nombre de pixels par unité de mesure, autrement dit la résolution (nombre de pixels par unité de mesure, par exemple 300 ppi = 300 pixels par inch); ce qui revient à dire qu'il ne suffit pas d'indiquer la résolution d'une image pour définir sa taille, mais qu'il faut aussi préciser sa dimension : parler d'une image à 300 ppi ne veut rien dire si on ne précise pas son format (par exemple A4 ou 21x29,7).

TEINTES DÉGRADÉES Teintes éclaircies par addition de blanc, comme dans le cas des couleurs tramées.

TEINTES RABATTUES Teintes assombries par addition de noir qui diminue leur éclat.

TETIERE Ensemble des éléments graphiques communs placés au même endroit à chaque en-tête de page.

THERMOGRAVURE Procédé typographique d'impression qui à l'aide d'une encre épaisse et d'un séchage spécifique tente d'imiter la réalisation en gravure taille-douce (Edition).

TIF Format d'enregistrement d'images en RVB ou CMJN

TRAITS DE COUPE Petits filets horizontaux et verticaux portés de part et d'autre des angles d'un document, dans l'aplomb du format fini. Les traits de coupe servent de repères pour l'opération de massicotage.

TRAME En photogravure, grille qui décompose un document demi-teinte en points uniformément noirs (mais de tailles différentes) et discontinus, pour la réalisation des typons.

TRUETYPE Police vectorielle sous Windows; l'autre format de police est le Postscript

TYPOGRAPHIE Composition de textes à partir de « types », c'est-à-dire de caractères fondus en alliage métallique, mobiles et réutilisables. Par extension, désigne également le procédé d'impression de ces caractères en relief, préalablement encrés, sur des feuilles de papier. Désigne enfin, d'une façon plus générale, l'art de mettre en scène des caractères dans des mises en page, quelle qu'en soit la finalité : impression sur divers supports, écrans vidéo, de cinéma, ...

V

VECTORIEL Image vectorielle : image dont les éléments sont définis par des formules mathématiques; la plupart des logiciels de dessin (Illustrator, Corel Draw) produisent des images vectorielles, dont l'avantage est de garder la même qualité quel que soit le facteur d'agrandissement. Les polices de caractère sont des images vectorielles.

VECTORIEL (MODE) Système de contour d'un dessin par coordonnées de points.

VELIN Peau de veau utilisée en reliure d'art. - Papier d'écriture de haute qualité, non vergé

VERGE Papier avec vergeures (motifs constitués de fines lignes parallèles horizontales dans l'épaisseur du papier, reliées par des lignes verticales).

VERNIS Procédé de dépôt d'un vernis en cours d'impression (vernis machine) ou après impression (vernis UV) pour parfaire la finition d'un document.

VEUVE Syllabe, ou mot seul, ou encore ligne mesurant moins du tiers de sa justification, qui se trouve en bas d'un paragraphe, d'une colonne ou d'une page